

名 称:	MP200 (英法文) 说明书	东莞市漫步者科技有限公司
材 质:	80克书纸	版面设计:
尺 寸:	60x130mm	校 对:
版本号及料号:	V1. 0/ IB-200-M02000-00	批 准:

IB-200-M02000-00 说明书MP200/英法文

EDIFIER

MP200

Portable Speaker
Enceinte Portable

User manual | Mode d'emploi

Important safety instruction

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

- Keep these instructions.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The maximum ambient temperature is 40°C.

Note:
There is a built-in rechargeable lithium-ion battery in the speaker. Danger of explosion if the speaker is disassembled. The speaker must not be placed close to excessive heat such as fire or the like.

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

What's in the box

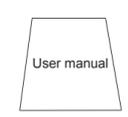
Box content



speaker

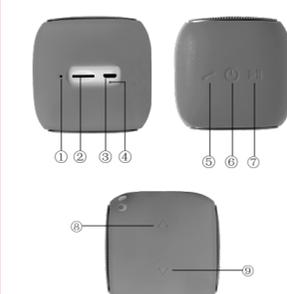


microUSB connecting cable



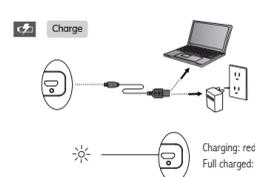
User manual

Illustrations



- LED indicator
- Blue: Bluetooth input
- Red: microSD card input
- Green: USB audio streaming input
- microSD card connector port
- DC IN input port / USB audio streaming connector port
- Charging indicator
- Press and hold: to reject call / switch conversation to mobile phone or disconnect Bluetooth (under no conversation)
- Press: answer call / end call
- Press and hold: ON / OFF
- Press: input selection
- Play / pause
- Press: volume decrease
- Press and hold: next track
- Press: volume increase
- Press and hold: previous track

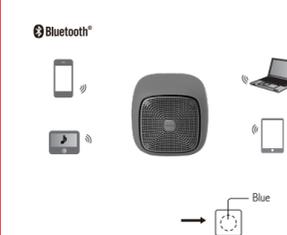
How to charge



- Connect the speaker to USB power source on a computer or USB port (DC5V 2A) with the micro USB connecting cable for charging.
- To ensure a full charge and for optimal audio playback, please fully charge the speaker once a month.
- Please turn off the speaker when not in use.

Note:
1. You will hear an indicator tone when the speaker is turned on, connected or disconnected from a Bluetooth device, or when the battery voltage is low.
2. Battery playback time (offers up to 12 hours in Bluetooth input) may vary through music sources and volume settings.
3. You will hear a warning indicator tone when the volume is at maximum level; please adjust volume accordingly.
4. If the speaker is turned on without any audio source connection, it will automatically turn off after 3 minutes.

Operational guide



- Turn on speaker and switch to Bluetooth input by pressing power button on the speaker.
- Go to setup section on your source device (mobile phones, tablets, etc.) and search for "EDIFIER MP200" in the list.
- Pair your device with "EDIFIER MP200".
- Play audio tracks on your device and adjust the volume to a desired level.

Note:
1. Bluetooth connectivity and compatibility may be different between different source devices, depending on the software versions of source devices.
2. In Bluetooth input, "previous/next track" is just effective for supporting AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) protocol device.
3. To enjoy the full Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device has A2DP/HFP profile.
4. PIN code for connection is "0000" if needed.

Bluetooth speakerphone



When a phonecall comes in while playing music in Bluetooth input:

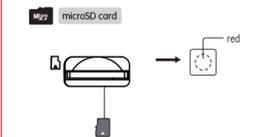
- Press and hold key to reject the call.
- Press key to answer the call, again to end the call.
- When you are answering, press and hold key to switch conversation to your mobile phone from the speaker.
- Under no conversation, press and hold key to disconnect Bluetooth connection.

MP200 pairs with two Bluetooth devices simultaneously

- Pair with first Bluetooth device
- Unpair the first device by pressing for an extended period the key.
- Now pair with the second Bluetooth device.

You are set. The MP200 is connected to both devices at same time allowing you and your friend to select and play music from two devices' playlists simultaneously.

microSD card



Insert the microSD card (not included, Max. 32G, MP3/WMA/WAV/M4A format) into the slot

Note:
Simultaneously press and keys to switch to previous track, Simultaneously press and keys to switch to next track.

USB audio streaming



- Connect the speaker to USB port on PC with microUSB connecting cable.
- Turn on the speaker, indicator will be green, you can play the music on PC

Specifications

Power output: 5.5W
Noise level: ≤30dB(A)
Frequency response: 150Hz-14KHz
Input sensitivity: Bluetooth / USB audio streaming: 300 ± 50mVFS
Input type: microSD card(Max. 32G, MP3/WMA/WAV/M4A format) / Bluetooth / USB audio streaming
Speaker units: 2 inches (48mm)

Troubleshooting

- Ensure the MP200 is fully charged.
- Switch the MP200 off then on and reconnect to the audio source.
- Ensure the audio format of the music in your microSD card (Max. 32G) is MP3/WMA/WAV/M4A format.
- Ensure Bluetooth function is enabled compatible on your Bluetooth devices.
- Move the devices closer and retry the connection.
- Try another Bluetooth device for connection.
- If pairing with a laptop or a computer, please select the MP200 as the audio output device.

If you want to find out more about EDIFIER, please visit our website at www.edifier.com
For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on our www.edifier.com and review the section Warranty Terms.
USA and Canada: service@edifier.ca
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information

Manual Edition 1.0, Nov. 2016
IB-200-M02000-00

Suit 2207, 22nd floor,
Tower I, Lippo centre,
89 Queensway
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2016 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Consignes de securite importantes

AVERTISSEMENT: Afin de diminuer les risques d'incendies ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

- Conservier ces notices
- Suivre toute s les instructions
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau
- Ne nettoyer qu'avec un chiffon doux.
- Ne pas installer près de sources de chaleur tels des radiateurs, de bouches d'air chaud, des fours, ou autres appareils (y comp ris des amplificateurs) générant de la chaleur.
- N'utiliser que les frustions/accessoires stipulés par le fabricant.
- Confier la réparation à un personnel technique agréé. La réparation est nécessaire lors de tout endommagement de l'appareil , tel les dégâts au cordon d'alimentation ou à la prise, un liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, ce dernier a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- La température ambiante maximale est de 40 °C.

Remarque :
Une batterie rechargeable lithium-ion est incorporée dans le haut-parleur. Risque d'explosion si le haut-parleur est démonté. Le haut-parleur ne doit pas être placé à proximité d'une chaleur excessive tel le feu ou équivalent.

Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avec qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Récyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Contenu du produit

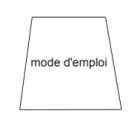
Contenu du produit



enceinte

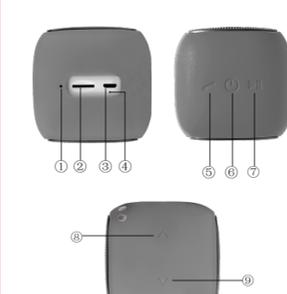


Câble de raccordement microUSB



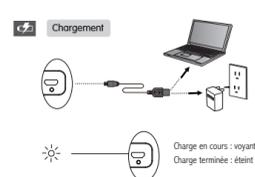
mode d'emploi

Illustrations



- Témoin lumineux
- Bleu : mode Bluetooth
- Rouge : entrée de carte microSD
- Vert : entrée USB de diffusion audio en continu
- port de connexion de carte microSD
- port d'entrée CC IN / port USB de connexion de diffusion audio en continu
- Témoin de charge
- Maintenir enfoncé : pour refuser un appel / basculer la conversation vers le téléphone mobile ou déconnecter le Bluetooth (pas durant une conversation)
- Appui simple : décrocher / raccrocher
- Maintenir enfoncé : MARCHÉ / ARRÊT
- Appui simple : sélection de l'entrée
- Lecture / pause
- Appui simple : baisser le volume
- Maintenir enfoncé : piste suivante
- Appui simple : monter le volume
- Maintenir enfoncé : piste précédente

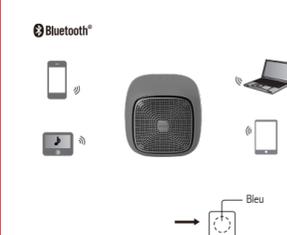
Instructions de charge



- Pour la charge, branchez un câble de raccordement micro USB sur l'enceinte et sur une source d'alimentation USB d'un ordinateur ou un port USB (DC5V 2A).
- Afin d'assurer une pleine charge et une lecture audio optimale, veuillez recharger l'enceinte une fois par mois.
- Éteignez l'enceinte lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Remarque :
1. Vous entendrez une tonalité lorsque l'enceinte est allumée, branché ou débranché d'un appareil Bluetooth ou lorsque la tension de la batterie est faible.
2. L'autonomie en lecture de la batterie (permet jusqu'à 12 heures en mode Bluetooth) peut varier selon les sources audio et le réglage du volume.
3. Vous entendrez une tonalité d'avertissement quand le volume est au niveau maximal, veuillez régler le volume en conséquence.
4. Si l'enceinte est en marche sans être connectée à aucune source audio, elle s'éteindra automatiquement au bout de 3 minutes.

Guide d'utilisation



- Mettez en marche l'enceinte et activez le mode Bluetooth en appuyant sur le bouton marche/arrêt sur l'enceinte.
- Allez à la section Configuration de votre appareil source (téléphone mobile, tablette, etc.) et recherchez « EDIFIER MP200 » dans la liste.
- Appariez votre appareil avec « EDIFIER MP200 ».
- Lisez de la musique sur votre appareil et réglez le volume à votre convenance

Remarque :
1. La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent différer entre les appareils source, selon la version du logiciel des appareils source.
2. En mode Bluetooth, « piste précédente/suivante » fonctionne uniquement avec les appareils prenant en charge le protocole AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo).
3. Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre appareil mobile a le profil A2DP et HFP.
4. Le code PIN pour la connexion est « 0000 », si nécessaire.

Téléphone à haut-parleur Bluetooth



Lors d'un appel entrant pendant la lecture de musique en mode Bluetooth :

- Maintenez enfoncée la touche pour refuser l'appel.
- Appuyez sur la touche pour décrocher et appuyez dessus pour raccrocher.
- Quand vous décrochez, maintenez la touche enfoncée pour basculer la conversation depuis l'enceinte vers votre téléphone mobile
- Si l'il n'y a pas de conversation, maintenez la touche enfoncée pour désactiver la connexion Bluetooth

Le MP200 s'apparie avec deux appareils Bluetooth simultanément

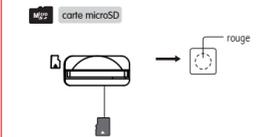
Le MP200 est capable de se connecter simultanément avec deux appareils Bluetooth différents pour s'assurer que la musique ne s'arrête jamais.

Voici comment cela fonctionne :

- Appariez-le d'abord à l'appareil Bluetooth
- Désappariez le premier appareil en appuyant longuement sur la touche .
- Ensuite, appariez-le avec le deuxième appareil Bluetooth.

Vous avez terminé. Le MP200 est connecté aux deux appareils en même temps, ce qui vous permet à vos amis et vous-même de sélectionner et de lire de la musique simultanément à partir des listes de lecture des deux appareils.

carte microSD



Insérez la carte microSD (non incluse, max. 32 Go, format MP3/WMA/WAV/M4A) dans la fente

Remarque :
Appuyez simultanément sur les touches et pour passer à la piste précédente.
Appuyez simultanément sur les touches et pour passer à la piste suivante.

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie : 5,5 W
Niveau acoustique : < 30dB(A)
Réponse en fréquence : 150 Hz à 14 KHz
Sensibilité d'entrée : Diffusion audio en continu Bluetooth / USB 300 ± 50mVFS
Type d'entrée : Diffusion audio en continu par carte microSD(Max. 32Go, MP3/WMA/WAV/M4A format) / Bluetooth / USB
Encentes : 48 mm (2 pouces)

Diffusion audio en continu USB



- Branchez un câble de raccordement microUSB à l'enceinte et au port USB d'un PC.
- Mettez en marche l'enceinte, le témoin vert s'allumera, la musique pourra être lue sur le PC.

Troubleshooting

- Vérifiez que le MP200 est entièrement chargé.
- Éteignez le MP200, puis rallumez-le et rebranchez-le à la source audio.
- Vérifiez que le format audio de la musique sur votre carte microSD (max. 32 Go) est MP3/WMA/WAV/M4A.
- Vérifiez que vérifiez que la fonction Bluetooth est activée et compatible avec vos appareils Bluetooth.
- Rapprochez les appareils et ressaisissez les connecteurs.
- Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.
- Si vous l'appariez avec un ordinateur, sélectionnez le MP200 en tant qu'appareil de sortie audio.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez notre site web www.edifier.com
Pour toute question relative à la garantie d'Edifier, visitez la page correspondant à votre pays sur www.edifier.com et consultez la section Garantie.
États-Unis et Canada : service@edifier.ca
Amérique du Sud : Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales